



Ministerio del Interior y de Justicia
República de Colombia

BICENTENARIO
de la Independencia de Colombia
1810-2010



Bogotá D.C, 22 October - 2010

Doctor
STEPHAN HITTMANN
President
The 911 FUND, Inc
441 Central Park Avenue, PO Box 644
Hartsdale, NY 10530-0644
USA

Subject: Dialogue of international cooperation between The 911 FUND, Inc. of the United States of America, and the Direction of Risk Management (DGR in Spanish)-, from the Ministry of Internal Affairs and Justice of the Republic of Colombia.

Dear Dr. Hittmann:

The Direction of Risk Management -DGR (Dirección de Gestión del Riesgo in Spanish)-, from the Ministry of Internal Affairs and Justice of the Republic of Colombia, entity that guides and coordinates the National System for Prevention and Assistance Disaster -SNPAD (Sistema Nacional para la Prevención y Atención de Desastres in Spanish)- as our mission, we would like to express our intention of establishing dialogues in order to strength the amity and initiate bilateral cooperation on Risk Management.

Additionally, knowing about the outstanding performance in Haiti's Earthquake Response of your Institution, with humanitarian assistance and technical cooperation, we are deeply interested on initiating direct relations with the 911 FUND; therefore, our proposal focuses on making an approach to SNPAD counterpart entities in USA and key partners of the 911 Fund at the following cooperation areas:

- Technology transference to SNPAD entities.
- Donations of machinery and personal protection equipment aimed to achieve operational capacity strengthen, of the Colombian National Firemen System, Civil Defense, and other SNPAD operational organisms.
- Sending of Experts from USA to Colombia for knowledge and good practices.
- Academic and scientific formation and technical assistance to SNPAD members at specialized centers on Risk Management and other Institutions in USA that work with disaster prevention, mitigation, attendance, rehabilitation and reconstruction measures.
- Other areas where the American Government and the 911 FUND consider convenient within the risk management.

Consequently, our interest focuses on knowing your risk management strength areas, to determine potential action lines to support our work in Colombia; and to explore the option if donation material (first or second hand) is available.



Dirección de Gestión del Riesgo. Carrera 32 No 12-81 Piso 4º Edificio Laboratorio. Bogotá D.C.
Conmutador. (57-1) 3751078-3600368-3750888-3750934 Fax. 3751077
Página: <http://www.sigpad.gov.co>



Libertad y Orden

Ministerio del Interior y de Justicia
República de Colombia

BICENTENARIO
de la Independencia de Colombia
1810-2010



Finally, we value your collaboration provided to Cali, Envigado, Palmira and at the El Nuevo Dorado Airport in Bogota. We appreciate your consideration of this proposal and believe that, by cooperating, we will efficiently enhance disaster risk management in our country.

Regarding any inquiry, comment or suggestion of this communication, you may contact Mrs. Ibeth Castro Gómez from the Risk Management Direction (DGR) at the following emails: cooperacion.internacional@dgr.gov.co or ibeth.castro@dgr.gov.co, at the following phone number (+571) 3751078, Fax (+571) 3751077, or at our address in Bogota, Colombia: Calle 13 No. 32 – 69 Piso 4 Edificio Laboratorio.

Sincerely,


Luz Amanda Pulido
Directora

MAPR Elaboró: Matty Alexandra Pizza Ruiz
Revisó: Ibeth Castro Gómez
Aprobó: Hugo Gamba Sánchez



Dirección de Gestión del Riesgo. Carrera 32 No 12-81 Piso 4º Edificio Laboratorio. Bogotá D.C.
Conmutador. (57-1) 3751078-3600368-3750888-3750934 Fax. 3751077
Página: <http://www.sigpad.gov.co>